

ApS Aberdeen Komplementar

CVR nr. 28 51 12 64

Årsrapport 2013 *Annual Report 2013*

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på
selskabets ordinære generalforsamling den
17. marts 2014

*The Annual Report was presented and adopted at the Annual
General Meeting of the Company the 17 March 2014*

Jens Hahn Nielsen
Dirigent/Chairman

Indholdsfortegnelse

Contents

	Side Page
Selskabsoplysninger <i>Company Details</i>	
Selskabsoplysninger..... <i>Company Details</i>	2
Påtegninger <i>Statement and Report</i>	
Ledelsespåtegning..... <i>Statement by Board of Executives</i>	3
Ledelsesberetning <i>Management's Review</i>	
Ledelsesberetning..... <i>Management's Review</i>	4
Årsregnskab 1. januar - 31. december <i>Financial Statements 1 January - 31 December</i>	
Anvendt regnskabspraksis..... <i>Accounting Policies</i>	5-6
Resultatopgørelse..... <i>Income Statement</i>	7
Balance..... <i>Balance Sheet</i>	8-9
Noter..... <i>Notes</i>	10

I tilfælde af uoverensstemmelse mellem den danske og den engelske tekst, er den danske tekst gældende.

In case of discrepancy between the Danish and the English text, the Danish text shall prevail.

Selskabsoplysninger

Company Information

Selskabet *Company*

ApS Aberdeen Komplementar
c/o Kristensen Properties A/S
Rådhuspladsen 75, 4.
DK-1550 København V

CVR-nr.: 28 51 12 64

CVR no.:

Hjemsted: København

Registered Office:

Regnskabsår: 1. januar - 31. december

Financial Year: 1 January - 31 December

Ledelse *Board of Executives*

Peter Skjødt

Ledelsespåtegning

Management's Statement on the Annual Report

Direktion aflægger hermed årsrapporten for 2013 for ApS Aberdeen Komplementar. Direktion erklærer:

- At årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslov.
- At den valgte regnskabspraksis anses for hensigtsmæssig og de udøvede regnskabsmæssige skøn for forsvarlige.
- At årsrapporten giver et retvisende billede af virksomhedens aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultatet.
- Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

The Executive Board presents the Annual Report 2013 of ApS Aberdeen Komplementar. The Executive Board declares:

- *That the Annual Report was prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.*
- *That the accounting policies applied are considered appropriate and the estimates made reasonable.*
- *That the Annual Report gives a true and fair view of the financial position and the results of operations of the Company.*
- *In our opinion the Management's review includes a fair review of the matters the review dealt with.*

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

I recommend that the Annual Report be adopted at the Annual General Meeting.

København, den 28. februar 2014
Copenhagen, 28 February 2014

Direktion
Executive Board

Peter Skjødt

Ledelsesberetning

Management's Review

Væsentligste aktiviteter

Selskabets hovedaktivitet er at være komplementar for K/S Aberdeen.

Principal activities

The company's main activity is to act as the liable partner for K/S Aberdeen.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabets drift i 2013 balancerer. Der forventes et tilsvarende resultat for 2014.

Development in activities and financial position

The company's profit & loss statement for 2013 breaks even. An equivalent result is expected in 2014.

Det er ledelsens og administrators forventning, at selskabet kan fortsætte driften i 2014.

Management expects that the company will be able to continue operations in 2014.

Betydningsfulde hændelser, indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for selskabets finansielle stilling.

Significant events after the end of the financial year

No events materially affecting the assessment of the Annual Report have occurred after the balance sheet date.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting Policies

Årsrapporten for ApS Aberdeen Komplementar for 2013 er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslovs bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

The annual report of ApS Aberdeen Komplementar for 2013 has been presented in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act for enterprises in reporting class B.

Årsrapporten er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som sidste år.

The Annual Report is prepared consistently with the accounting principles used last year.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

General about recognition and measurement

Income is recognised in the income statement as and when it is earned, including recognition of value adjustments of financial assets and liabilities. Any costs, including depreciation, amortisation and writedown, are also recognised in the income statement.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Assets are recognised in the balance sheet when it is likely that future economic benefits will flow to the company and the value of the asset can be measured reliably.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is likely that future economic benefits will flow from the company and the value of the liability can be measured reliably.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

The initial recognition measures assets and liabilities at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described in the following for each item.

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved normal afskrivning. Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

The carrying amount of intangible and tangible fixed assets should be estimated annually to determine if there is any indication of impairment in excess of the amount reflected by normal amortisation or depreciation. If this is the case, write-down should be made to the lower recoverable amount.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger ejendommens administration.

Other external costs

Other external costs include costs relating to property administration.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting Policies

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger, finansielle omkostninger ved finansiel leasing, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Skat

Selskabet er ikke et selvstændigt skattesubjekt, og regnskabet omfatter således ikke skat af selskabets driftsresultat.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

Gældsforpligtelser

Gæld er målt til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

Financial income and expenses in general

Financial income and expenses include interest income and expenses, financial expenses of finance leases, realised and unrealised gains and losses arising from investments in financial assets, debt and transactions in foreign currencies, amortisation of financial assets and liabilities as well as charges and allowances under the tax-on-account scheme etc. Financial income and expenses are recognised in the income statement by the amounts that relate to the financial year.

Tax

The Company is not an individual taxpayer, and therefore tax on the Company's operating profit is not included in the financial statements.

Accounts receivable

Accounts receivable are measured at amortised cost which usually corresponds to nominal value. The value is reduced by write-down to meet expected losses.

Liabilities

Liabilities are measured at amortised cost equal to nominal value.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

Income Statement 1 January - 31 December

	Note	2013 DKK	2012 DKK
Bruttotab <i>Gross Loss</i>		-5.000	-5.000
Resultat før finansielle poster <i>Loss before financial income and expenses</i>		-5.000	-5.000
Andre finansielle indtægter..... <i>Other financial income</i>		5.000	5.000
Skat af årets resultat..... <i>Tax on profit/loss for the year</i>		0	0
Årets resultat <i>Profit for the year</i>		0	0
Forslag til resultatdisponering <i>Proposed distribution of profit</i>			
Overført resultat..... <i>Accumulated profit</i>		0	0
I alt <i>Total</i>		0	0

Balance 31. december

Balance Sheet 31 December

Aktiver <i>Assets</i>	Note	2013 DKK	2012 DKK
Tilgodehavende kommanditselskab..... <i>Receivable limited partnership</i>		125.000	125.000
Tilgodehavender <i>Accounts receivable</i>		125.000	125.000
Omsætningsaktiver <i>Current Assets</i>		125.000	125.000
Aktiver <i>Assets</i>		125.000	125.000

Balance 31. december

Balance Sheet 31 December

Passiver	Note	2013	2012
<i>Equity and liabilities</i>		DKK	DKK
Selskabskapital..... <i>Share Capital</i>		125.000	125.000
Egenkapital..... <i>Equity</i>	1	125.000	125.000
Passiver..... <i>Equity and Liabilities</i>		125.000	125.000
Eventualposter mv. <i>Contingencies etc.</i>	2		
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser <i>Charges and securities</i>	3		

Noter

Notes

1 Egenkapital

Equity

	1/1-13	Årets resultat	31/12-13
	DKK	DKK	DKK
	<i>1 January 2013</i>	<i>Profit distribution</i>	<i>31 December 2013</i>
Selskabskapital.....	125.000	0	125.000
<i>Share Capital</i>			
I alt.....	125.000	0	125.000
<i>Total</i>			

2 Eventualposter mv.

Contingencies etc.

Selskabet er komplementar i K/S Aberdeen og hæfter dermed ubegrænset for dette selskabs forpligtelser. De samlede aktiver i kommanditselskabet udgør pr. 31. december 2013 TDKK 26.119, mens de samlede gældsforpligtelser udgør TDKK 35.969.

The company is liable partner for K/S Aberdeen and therefore unlimited liable for the engagement of this company. Total assets in the limited partner as of 31 December 2013 amount to DKK 26.119k, and the total liabilities amount to DKK 35.969k.

3 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Charges and securities

Ingen.